EOI Nº1 ZARAGOZA

CURSO 2026/2027

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS

La Lengua Francesa y su música: introducción al Francés Sonoro

PROGRAMACIÓN

1.- Descripción del curso

El curso La lengua francesa y su música: introducción al francés sonoro se organiza en tres módulos temáticos expuestos más abajo, cuyo eje central reside en la dimensión sonora, oral, histórica y cultural de la lengua francesa. Su principal objetivo consiste en mejorar la pronunciación, la comprensión oral y la producción oral del alumnado mediante un acercamiento práctico e interdisciplinar al francés hablado y a su musicalidad.

A lo largo del curso se trabajarán aspectos relacionados con la fonética articulatoria, la pronunciación, la prosodia, el ritmo y la musicalidad del francés, así como la relación entre el plano sonoro y el plano escrito de la lengua. Entre los principales contenidos destacan la relación entre sonido y significado, los rasgos suprasegmentales, la percepción auditiva, la homofonía, los préstamos lingüísticos, la polisemia, la grafía, la homografía y la evolución histórica de la lengua francesa. Todos estos aspectos se abordarán desde una metodología aplicada, dinámica y tangible, basada en la escucha activa, la percepción auditiva y la práctica constante de la producción oral, con el fin de favorecer una mayor conciencia fonética y una comunicación más fluida y precisa en lengua francesa.

Aunque una parte del curso esté estrechamente vinculada con el repertorio de la tradición musical francesa, el curso no requerirá de conocimientos musicales previos, ya que los elementos musicales se emplearán únicamente como apoyo para el desarrollo de la escucha, el ritmo y la pronunciación.

Por último, la propuesta se dirige al alumnado que, después de haber certificado al menos el nivel B1 del MCERL en una Escuela Oficial de Idiomas o en una entidad reconocida por el Gobierno de Aragón en la resolución de 21 de julio de 2020 (BOA 3-8-2020) como DELF (B1), CertAcles (B1) o CEFP 2, desee mejorar su pronunciación, su comprensión oral y producción oral en francés.

El curso lo impartirá el profesor Enrique Rodríguez Córdoba.

2.- Objetivos

- Identificar y discriminar los fonemas de la lengua francesa (sonidos vocálicos y consonánticos).
- Comprender el funcionamiento lógico de los planos sonoro y escrito de la lengua francesa y su conexión (fonemas, grafías y norma ortográfica).
- Conocer los fonemas vocálicos y consonánticos, así como leer transcripciones fonéticas de palabras y de pequeñas frases.
- Pronunciar de manera autónoma, dominar la autocorrección y reforzar la memoria locomotora de los órganos fonadores.
- Revisar, trabajar y adquirir nuevos conocimientos gramaticales y lexicales a través de la literatura y su influencia en la música.
- Extraer las ideas generales de documentos escritos y orales.
- Producir textos orales y escritos inspirados en un aspecto fonético, gramatical, literario o musical.
- Desarrollar la percepción auditiva y la sensibilidad hacia el ritmo, la prosodia y la musicalidad de la lengua francesa.
- Relacionar lengua, literatura y música como manifestaciones culturales vinculadas a la oralidad y a la sonoridad del francés.
- Preparar y entrenar a los alumnos y alumnas para realizar con éxito las distintas pruebas de que consta el examen de certificación del nivel B1 de francés.

3.- Contenidos

Se seguirá el material proporcionado por el profesor/a, cuyos ejes reposan sobre los contenidos gramaticales, lexicales, fonéticos y culturales, así como en las actividades lingüísticas de comprensión escrita y oral, producción escrita y oral y mediación recogidas en la ORDEN ECD/1340/2018 de nivel básico A1 y A2 y de nivel intermedio B1 y B2. El curso específico se estructurará en tres grandes bloques que serán realizados con material dinámico y auténtico:

- MODULE I : Introduction à la phonétique du français et de l'espagnol. Este apartado se centrará fundamentalmente en la reflexión sobre el uso de las

lenguas; el signo como manifestación lingüística; la diferencia entre fonema y grafema; los conceptos y aplicaciones de fonética, fonología y prosodia (acentos, ritmo, entonación…); la norma ortográfica; la diferencia entre comunicación y gramática; y la comparación del sistema fonológico del francés y del español.

- MODULE II : Le francien : en voyage au cœur de la langue. El segundo bloque consistirá en un viaje en el tiempo sobre la evolución de la lengua francesa (fonética y ortografía); las modificaciones en el plano oral y escrito de la lengua; la Francia de los siglos XVII y XVIII; y la integración del francés en el repertorio musical (cantos populares y arias) y su reflexión (ideas, problemas y logros).

- MODULE III : La langue française actuelle : un héritage culturel et social. En el tercer bloque nos interesaremos por los accidentes lingüístico-fonéticos actuales en la lengua francesa (tipos de acentos); en el papel indiscutible de la francofonía en la geopolítica mundial (la lengua como arma política); el rol de l'Académie française; la importancia de la lengua y de la pronunciación en las decisiones musicales actuales (canciones).

Entre las principales actividades encontramos: dictados comunes, dictados de relevos, concursos de elocuencia, transcripciones fonéticas, fonética digital, fonética comparativa, lecturas dramatizadas, ejercicios corporales, pronunciación, producciones orales en binomios o en debate, fórmulas rítmicas, interpretación y análisis de textos escritos y orales, gamificación, trabalenguas, memorización, escuchas, comentarios escritos, ejercicios de gramática…

Entre las diversas actividades se ofrecerá al alumnado la posibilidad de asistir a otras actividades extraescolares organizadas por el Departamento de Francés.

4.- Duración y horario

El curso se desarrollará desde el 19 de octubre de 2026 al 20 de mayo de 2027 en horario de tarde, los lunes y miércoles de 18.45 a 21.00.

5.- Orientaciones metodológicas y didácticas

La metodología del curso tendrá un carácter práctico, centrada en el desarrollo de la percepción auditiva, la articulación y la producción oral en lengua francesa. Se favorecerá un aprendizaje activo basado en la escucha, la repetición guiada, la lectura en voz alta, la exploración de la prosodia y el trabajo rítmico de la lengua. Las actividades combinarán ejercicios variados de fonética aplicada,

discriminación auditiva, trabajo articulatorio y lectura expresiva, entre otras.

El curso adoptará asimismo una perspectiva interdisciplinar en la que la lengua será abordada como fenómeno sonoro, histórico, cultural y social. Los elementos musicales presentes en el curso (para los que no se requerirán conocimientos previos) servirán como apoyo al trabajo de escucha, ritmo y pronunciación. Del mismo modo, se fomentará la participación activa del alumnado mediante dinámicas colectivas, prácticas de producción oral y actividades de observación y reflexión sobre el funcionamiento de la lengua francesa.

6.- Procedimiento y criterios de evaluación y aprovechamiento

En todos los ejercicios y actividades se le ofrecerán al alumnado herramientas de evaluación, autoevaluación y coevaluación, de modo que pueda hacer un seguimiento de su proceso de aprendizaje. Los resultados de la evaluación continua permitirán al docente establecer cambios en los procesos de enseñanza/aprendizaje.

Al final del curso, se realizará un dictado, una transcripción fonética de ciertas palabras, una lectura dramatizada de un texto en voz alta más traducción al español y un comentario escrito. para evaluar el aprovechamiento satisfactorio de los contenidos en el alumnado. Dicho aprovechamiento satisfactorio quedará reflejado en un certificado expedido por la Escuela a nombre del alumno/a, en el que constará la denominación del curso y el número de horas lectivas programadas, con mención expresa de la evaluación positiva.

7.- Plataforma educativa

La naturaleza del curso es PRESENCIAL, aunque se utilizará la plataforma GOOGLE CLASSROOM para publicar los materiales abordados en clase para el alumnado ausentado durante la o las sesiones.

8.- Requisitos de acceso y matrícula.

Podrán matricularse en el curso quienes hayan certificado al menos el nivel B1 del MCERL en una Escuela Oficial de Idiomas o en una entidad reconocida por el Gobierno de Aragón en la resolución de 21 de julio de 2020 (BOA 3-8-2020) como DELF (B1), CertAcles (B1) o CEFP 2. También se podrá acceder mediante prueba de clasificación.

Se ofertará un total de 25 plazas.

7.- Certificación del curso

El aprovechamiento satisfactorio de este curso quedará reflejado en un certificado expedido por la Escuela a nombre del alumno o alumna, en el que constará la denominación del curso y el número de horas lectivas programadas, con mención expresa de la evaluación positiva. Para ello, el alumno deberá haber asistido regularmente a clase y haber participado activamente en el curso.

7.- Justificación del curso

El curso específico La lengua francesa y su música: introducción al francés sonoro pretende ofrecer un acercamiento práctico y reflexivo a la dimensión oral y sonora de la lengua francesa, un aspecto que suele presentar especiales dificultades para el alumnado hispanohablante debido a la opacidad existente entre grafía y pronunciación. La correcta producción oral no depende únicamente del aprendizaje del vocabulario o de las estructuras gramaticales, sino también de la adquisición de hábitos de escucha, de percepción auditiva y de articulación de los sonidos propios del francés. Por ello, el curso se centrará en el trabajo de la pronunciación, la prosodia, el ritmo y la musicalidad de la lengua, con el fin de mejorar la comprensión y la producción oral del alumnado.

Asimismo, el curso incorpora una dimensión histórica, cultural y musical que permitirá comprender la evolución de la lengua francesa y la construcción de su identidad sonora a lo largo del tiempo. Se abordarán aspectos relacionados con la relación entre lengua escrita y lengua hablada, la influencia cultural e histórica del francés en Europa y fenómenos lingüísticos como la homofonía, la polisemia o los juegos fonéticos, favoreciendo así una aproximación interdisciplinar a la lengua francesa como realidad lingüística, cultural y artística.